

Зиятдинова Флариди Закировна

учитель английского языка

МБОУ СОШ №119

Республика Башкортостан, г. Уфа

## ИЗ ОПЫТА ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (ОБУЧЕНИЕ ЛЕКСИКЕ)

Мой стаж работы в школе составляет 30 лет. За эти годы мне пришлось осваивать, как и всем, множество учебно-методических комплектов разных авторов.

Сбылась мечта учителей иностранного языка: их предмет наконец вышел из полулегального положения второстепенных, когда большинство учащихся с недоверием относились к возможности применить языковые умения на практике, а потому с большой неохотой зубрили тексты о “приключениях” семьи Стоговых в необъятной социалистической стране.

В структуре преподавания тоже произошли изменения: нет жестких типовых программ, продолжительность и плотность иностранных языков предлагаются на выбор, появилось множество учебных пособий. Как все мои коллеги, апробировала и продолжаю осваивать различные УМК. Отрадно, что в последние годы наблюдаются пусть и не повсеместные, но уже весомые опыты интеграции коммуникативной методики в систему языкового образования в России.

В нашем распоряжении огромное количество различных УМК. Но всегда остаётся актуальным вопрос - как, с помощью учебных материалов обеспечить тот уровень владения иностранным языком, который требуется выпускникам школ XXI века? За эти годы менялась также методика обучения иностранного языка, делая ставку то на чтение, то на перевод, то на аудирование, то на комбинацию этих процессов. Не открою для вас ничего нового, сказав, что в своей работе для успешного достижения целей, определенных программой, как и многие преподаватели иностранного языка, учитываю различные технологии

и системы обучения иностранного языка: технологию коммуникативного обучения иноязычной культуре (Е. П. Пассов), интенсивную технологию обучения иностранному языку (Г. Лозанов), технологию внутриклассной индивидуализации обучения, в частности адаптивную систему обучения А. С. Границкой (Конструкция урока нелинейная: 1 часть - обучение всех, часть 2-2 параллельных процесса, самостоятельная работа с учащимися и индивидуальная работа учителя с отдельными учениками. Используется работа в парах сменного состава с использованием многоуровневых заданий с адаптацией. Карточки составляются учащимися и корректируются учителем, технологию интенсификации обучения на основе схемных и знаковых моделей учебного материала (В. Ф. Шаталов).

Взяв за основу коммуникативный метод, использую наряду с ним различные методики, проводя и традиционные уроки и уроки-беседы, уроки-конференции, уроки-соревнования. Организую учебно-познавательную деятельность при помощи различных методов: ролевых игр, песен, видеокурсов и различных внеклассных мероприятий.

В дополнение к учебно-методическим комплектам очень много специальной литературы, что нет необходимости изобретать заново велосипед - Timesaver activities (Cross Curricular, Grammar, Personality quizzes, phrasal verbs, vocabulary games) и т. д. Их можно всегда размножить, т. к. они являются коллекцией Ready made activities. А приобщение к глобальной сети Интернет дало возможность заходить на множество специальных сайтов.

Реализация коммуникативного подхода намного усложняется, если не уделять внимания некоторым техническим аспектам методики обучения английскому языку. Естественно, что для успешного обучения, помимо всего прочего, должна иметься определённая база технических средств и рекомендации по их грамотному и эффективному использованию.

Но, тем не менее, мне хотелось бы рассмотреть один из сложных вопросов методики преподавания - как обучать лексике, чтобы слова запоминались и не

исчезали из памяти через месяц? Как систематизировать тот объем слов, идиоматических выражений и т. д.? Как организовать ознакомление с новой лексикой и ее тренировку, не забывая и не игнорируя уже изученные лексические единицы?

Так чему же мы должны научить своих учеников, работая над новыми словами? В чем состоит сущность содержания обучения лексике? Говоря о единице обучения лексике, мы не обязательно имеем в виду отдельное слово. Под лексическими единицами подразумевается и слово, и устойчивое сочетание и идиома. Их необходимый набор для решения речевых задач, обусловленных контекстом данной возрастной группы обучаемых и составляет *лингвистический компонент содержания обучения лексике* на конкретном этапе. Также надо делать поправку и на особенности межкультурного плана, ведь наши ученики, получая необходимую информацию, получают запас слов, отражающих европейский опыт общения. Так, говоря о различных формах досуга молодежи, надо знакомить уч-ся с такими словами как hand gliding (дельтапланеризм), white water rafting (спуск на плотах по горным рекам), mountain climbing (горные восхождения и т. д. Надо объяснять и разницу между словами to ski (кататься на горных лыжах) и to do cross-country skiing (ходить на лыжах) во избежание дальнейшего недопонимания.

*Методологический компонент содержания обучения лексике* включает необходимые разъяснения, памятки и инструкции по использованию печатных словарей, форме ведения индивидуальных словарей и карточек с новой лексикой, способах реорганизации и систематизации изученной лексики. Это те знания и умения, которые позволят ученику работать над лексикой самостоятельно и независимо от внешних условий.

Каждый учитель сталкивается с проблемой - вести детям или не вести ученические «вокабуляры». Во первых, у нас зачастую нет времени заглянуть в эти словарики, а там порой процветают самые разнообразные ошибки. Во 2-ых, почти все современные учебники распределяют лексические единицы в конце

учебника по модулям и можно писать русский вариант там же. В 3-их, средняя колонка, отведенная под транскрипцию, у учащихся, как правило, пустует. Я предлагаю учащимся заполнить ее написанием синонимов, антонимов, словосочетаний и предложений с изученными словами. Ведь именно употребление слов (т. е. управление, учет коннотативных значений и типичных коллокаций) представляет как наибольший интерес, так и наибольшую сложность для детей. И потом, транскрипцию надо уметь читать, а писать ее просто не обязательно. Еще один важный момент - какое - то время индивидуальные словарики лежат без движения. Их надо периодически «проветривать». Мы должны вложить навыки самостоятельной работы в руки учащихся. Как это сделать?

1. Можно взять любое пройденное существительное и посоревноваться, кто подберет наибольшее количество прилагательных и глаголов, связанных с ним по смыслу. То же самое задание, но по отношению к прилагательному и глаголу, в корне меняет подбор слов. Например, попробуйте подобрать как можно больше определений к слову ИДЕЯ или глаголов к слову ФИЛЬМ, существительных к слову ДЕРЕВЯННЫЙ. Сравните свой список с аналогичным списком товарища. У кого больше?

2. Можно придумывать ассоциативные схемы на различные темы или подбирать к ним слова, можно рисовать картинки или мысленно (комнату с мебелью, человека в конкретной ситуации) и подписывать словами все детали, которые можете выделить и назвать.

3. Много других интересных приемов по реорганизации пройденной лексики можно найти в книге English Vocabulary in Use.

*Психологический компонент содержания обучения лексике связан с проблемой лексических навыков и умений. Ведь слова в нашей памяти существуют не изолированно. Синтагматические ассоциации характерны для младших школьников, которые связывают слово «стакан» с молоком, а прилагательное «хороший» со словом «мальчик». С 9-11 лет преобладающим*

становятся другие связи - когда «хороший» ассоциируется с «плохим», а «стакан» с «кружкой». Как показали психо-физиологические исследования, именно такие связи обеспечивают прочность запоминания, а значит, и мгновенный вызов слова из долговременной памяти.

К нам приходят различные ученики и каждый владеет определенным семантическим полем. Можно так построить работу над новой лексикой, чтобы объем семантического поля увеличивался количественно и качественно на родном и иностранном языках. Слово или слова можно вводить в различных контекстах. Если просмотреть содержание существующих учебников иностранного языка, все учебные темы в них можно условно вместить в 5 базовых тем: Человек и его окружение. Страны и путешествия. Природа. Праздники. Книги. К счастью, в тех учебниках, по которым я работаю, активная лексика по перечисленным темам частично появляется в следующих разделах. А ведь говоря о природе, можно говорить и о книгах как источнике познания природы; природа как источник вдохновения писателей, поэтов; времена года и их отражение в творчестве и т. д. Таким образом, постоянная актуализация выученной лексики является фактором, который обеспечивает увеличение семантического поля.

Следующий аспект обучения лексике - *как лучше ознакомить со словом и какие способы семантизации имеются в нашем арсенале?* Приведу 6 способов семантизации:

1. *Использование наглядности* (она м. б. предметная, изобразительная, звуковая, контекстуальная и наглядность действием.)
2. *Семантизация с помощью антонимов/синонимов.*
3. *Использование известных способов словообразования.*
4. *Можно просто перевести слово* (особенно на старших этапах обучения, т. к. часто требуется не просто перевод, перевод-толкование.
5. *Можно не переводить слово самому, а попросить одного или всех уч-ся найти слово в словаре* (в разных словарях), организовав конкурс на быстроту и

правильность перевода. Очень часто учащиеся не умеют работать со словарем, не понимают, что одно и то же слово может иметь несколько значений.

6. *Развитие языковой догадки через контекст, (market - we buy food at the market)*

Предлагаю более конкретную систему лексических упражнений, построенных по принципу «от простого к сложному».

### **Упражнения на уровне слова.**

1. Выразите то же самое одним словом.
2. Подберите синонимы/антонимы.
3. Выбор слова с наиболее общим значением.
4. Расположить слова по определенному признаку или принципу, (например, по степени нарастания чувств)
5. Найти слово, которое не относится к данной категории.
6. Образовать как можно больше однокоренных слов.

### **Упражнения на уровне словосочетания.**

1. Составить, подобрать словосочетания к предложенным словам
2. Добавьте к существительным 3-4 определения/ к глаголам - наречия.
3. Соедините разрозненные слова, чтобы получились идиоматические выражения.

### **Упражнения на уровне предложения и сверхфразового единства.**

1. Ответы на вопросы.
2. Поставьте вопросы к выделенным словам. Напишите вопросы, ответами на которые данные слова и выражения могут быть ответами.
3. Закончите предложения.
4. Соедините разрозненные части предложений в связанный контекст.
5. Подберите заголовок к картинке.
6. Дайте свою дефиницию данного слова.
7. Составьте рассказ с данными словами.
8. Опишите картинку и т .д.

Последний вопрос, который хотелось бы затронуть применительно к этой теме, это **контроль сформированности лексических навыков**. Кроме тестов в формате международных экзаменов и контрольных материалов учебника, целесообразно обеспечить контроль через использование заданий на аудирование, чтение, письмо, устную речь и т. д.

Как видно из вышеизложенного, коммуникативная методика обучения английскому языку представляется наиболее эффективной, особенно если речь идёт об организации обучения в средней школе. На школьном уровне необходимо заложить основы владения английским языком именно как средством общения, что открывает возможность перейти от рассмотрения английского языка как объекта изучения к использованию его на практике как полезного инструмента.